



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 13.3.2007
KOM(2007) 95 endelig

2007/0038 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om ændring af Forordning (EF) nr. 1059/2003 om indførelse af en fælles nomenklatur for regionale enheder (NUTS) som følge af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1059/2003 indførtes en fælles nomenklatur for medlemsstaternes regionale enheder (benævnt "NUTS"). På grund af udvidelsen af EU med 10 nye medlemsstater i 2004 blev forordningen ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1888/2005.

Som følge af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union er formålet med nærværende forordningsforslag at indføre den fælles nomenklatur for regionale enheder til brug for fællesskabsstatistik i disse nye medlemsstater.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om ændring af Forordning (EF) nr. 1059/2003 om indførelse af en fælles nomenklatur for regionale enheder (NUTS) som følge af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 285, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg¹,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget²,

efter proceduren i traktatens artikel 251³, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 1059/2003⁴ udgør retsgrundlaget for den regionale nomenklatur i forbindelse med indsamling, udarbejdelse og formidling af harmoniseret regionalstatistik i Fællesskabet.
- (2) Alle statistikker opdelt efter regionale enheder, som medlemsstaterne indsender til Kommissionen, bør udarbejdes på grundlag af NUTS-nomenklaturen, når det er relevant.
- (3) Som følge af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union er det nødvendigt, at bilagene til forordning (EF) nr. 1059/2003 tilpasses.
- (4) Forordning (EF) nr. 1059/2003 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

¹ EUT C [...] af [...], s. [...].

² EUT C af, s. .

³ EUT C [...] af [...], s. [...].

⁴ EUT L 154 af 21.6.2003, s. 1. Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1888/2005 (EUT L 309 af 25.11.2005, s. 1).

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1059/2003 foretages følgende ændringer:

1. Bilag I ændres i overensstemmelse med teksten til bilag I til nærværende forordning.
2. Bilag II ændres i overensstemmelse med teksten til bilag II til nærværende forordning.
3. Bilag III ændres i overensstemmelse med teksten til bilag III til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Europa-Parlamentets vegne
[...]
Formand

På Rådets vegne
[...]
Formand

BILAG I

I bilag I til forordning (EF) nr. 1059/2003 foretages følgende ændringer:

1. Følgende tabel indsættes mellem BE – BELGIQUE/BELGIË og CZ – ČESKÁ REPUBLIKA:

"
БЪЛГАРИЯ

KODE	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
BG			
BG3	СЕВЕРНА И ЮГОИЗТОЧНА БЪЛГАРИЯ		
BG31		Северозападен	
BG311			<i>Видин</i>
BG312			<i>Монтана</i>
BG313			<i>Враца</i>
BG314			<i>Плевен</i>
BG315			<i>Ловеч</i>
BG32		Северен централен	
BG321			<i>Велико Търново</i>
BG322			<i>Габрово</i>
BG323			<i>Русе</i>
BG324			<i>Разград</i>
BG325			<i>Силистра</i>
BG33		Североизточен	
BG331			<i>Варна</i>
BG332			<i>Добрич</i>
BG333			<i>Шумен</i>
BG334			<i>Търговище</i>
BG34		Югоизточен	
BG341			<i>Бургас</i>
BG342			<i>Сливен</i>
BG343			<i>Ямбол</i>
BG344			<i>Стара Загора</i>
BG4	ЮГОЗАПАДНА И ЮЖНА ЦЕНТРАЛНА БЪЛГАРИЯ		

BG41		Югозападен	
BG411			<i>София (столица)</i>
BG412			<i>София</i>
BG413			<i>Благоевград</i>
BG414			<i>Перник</i>
BG415			<i>Кюстендил</i>
BG42		Южен централен	
BG421			<i>Пловдив</i>
BG422			<i>Хасково</i>
BG423			<i>Пазарджик</i>
BG424			<i>Смолян</i>
BG425			<i>Кърджали</i>
BGZ	EXTRA-REGIO		
BGZZ		Extra-Regio	
BGZZZ			<i>Extra-Regio</i>

"

2. Følgende tabel indsættes mellem PT – PORTUGAL og SI – SLOVENIJA:

"
ROMÂNIA

KODE	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
RO			
RO1	MACROREGIUNEA UNU		
RO11		Nord-Vest	
RO111			<i>Bihor</i>
RO112			<i>Bistrița-Năsăud</i>
RO113			<i>Cluj</i>
RO114			<i>Maramureș</i>
RO115			<i>Satu Mare</i>
RO116			<i>Sălaj</i>
RO12		Centru	
RO121			<i>Alba</i>

RO122			<i>Braşov</i>
RO123			<i>Covasna</i>
RO124			<i>Harghita</i>
RO125			<i>Mureş</i>
RO126			<i>Sibiu</i>
RO2	MACROREGIUNEA DOI		
RO21		Nord-Est	
RO211			<i>Bacău</i>
RO212			<i>Botoşani</i>
RO213			<i>Iaşi</i>
RO214			<i>Neamţ</i>
RO215			<i>Suceava</i>
RO216			<i>Vaslui</i>
RO22		Sud-Est	
RO221			<i>Brăila</i>
RO222			<i>Buzău</i>
RO223			<i>Constanţa</i>
RO224			<i>Galaţi</i>
RO225			<i>Tulcea</i>
RO226			<i>Vrancea</i>
RO3	MACROREGIUNEA TREI		
RO31		Sud - Muntenia	
RO311			<i>Argeş</i>
RO312			<i>Călăraşi</i>
RO313			<i>Dâmboviţa</i>
RO314			<i>Giurgiu</i>
RO315			<i>Ialomiţa</i>
RO316			<i>Prahova</i>

RO317			<i>Teleorman</i>
RO32		București - Ilfov	
RO321			<i>București</i>
RO322			<i>Ilfov</i>
RO4	MACROREGIUNEA PATRU		
RO41		Sud-Vest Oltenia	
RO411			<i>Dolj</i>
RO412			<i>Gorj</i>
RO413			<i>Mehedinți</i>
RO414			<i>Olt</i>
RO415			<i>Vâlcea</i>
RO42		Vest	
RO421			<i>Arad</i>
RO422			<i>Caraș-Severin</i>
RO423			<i>Hunedoara</i>
RO424			<i>Timiș</i>
ROZ	EXTRA-REGIO		
ROZZ		Extra-Regio	
ROZZZ			<i>Extra-Regio</i>

"

BILAG II

I bilag II til forordning (EF) nr. 1059/2003 foretages følgende ændringer:

1. I stykket, der omhandler NUTS 3, indsættes følgende mellem Belgien og Den Tjekkiske Republik:

"for Bulgarien "Области (Oblasti)", "

2. I stykket, der omhandler NUTS 3, indsættes følgende mellem Ungarn og Den Slovakiske Republik:

"for Rumænien "Județe", "

BILAG III

I bilag III til forordning (EF) nr. 1059/2003 foretages følgende ændringer:

1. Følgende indsættes mellem Belgien og Den Tjekkiske Republik:

"for Bulgarien "Населени места (Naseleni mesta)", "

2. Følgende indsættes mellem Portugal og Slovenien:

"for Rumænien "Municipii, Orașe, Comune", "